

Micro Hi-Fi System

MCM9
MCM11

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente

Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης

MCM9



MCM11



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio **MCM9, MCM11**, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this

product meets the ENERGY STAR®

guidelines for energy efficiency.



English	6
Français	26
Español	46
Deutsch	66
Nederlands	86
Italiano	106
Svenska	126
Dansk	146
Suomi	166
Português	186
Ελληνικά	206

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Generel information

Medleveret tilbehør	147
Miljømæssig information	147
Sikkerhedsinformation og pleje	147

Oversigt over betjeningsknapper

Hovedapparat og fjernbetjening	148-149
Kontrolknapper der kun findes på fjernbetjeningen	149

Tilslutninger

Trin 1: Tilslutning af FM/MW-antennen	150
Trin 2: Tilslutning af højttalerne	151
Trin 3: Tilslutning af netledningen	151
Trin 4: Isætning af batterier i fjernbetjeningen	151
Sådan betjenes anlægget med fjernbetjeningen	151

Basisbetjening

Sådan tændes/slukkes der for anlægget	152
Tænd for en aktiv funktion	152
Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling	152
Sådan sættes anlægget i standby-stilling (for at se klokken)	152
Demonstrations-stilling	152
Indstilling af uret (klokken)	152
Dæmpning af lyset i systemets displayskærm	153
Regulering af lydstyrken	153
Regulering af lydklangen	153
Incredible Surround (utrolig god surround-lyd)	153
Bass/Treble (Bas/Diskant)	153
Natural (flad lyd)	153

CD-betjening

Discs der kan afspilles	154
Ilægning af disc	154
Grundlæggende afspilningskontroller	154
Afspilning af en MP3/WMA disc	155
Gentaget afspilning og afspilning i tilfældig rækkefølge (Repeat og Shuffle)	155
Gentaget afspilning	155
Afspilning i tilfældig rækkefølge	155
Indprogrammering af disc-spor	156
Kontrol af programmet	156
Sletning af programmet	156

Tuner-betjening

Opsøgning af radiostationer	157
Indlæsning af radiostationer i forvalget	157
Sådan bruges Plug & Play	157
Automatisk indlæsning i forvalget	157
Manuel indlæsning i forvalget	157
Valg af en radiostation i forvalget	158
Sådan slettes en radiostation i forvalget	158
RDS	158
Sådan gennemrulles RDS-information	158
Indlæsning af RDS-tid	158
NEWS (NYHEDSMEDDELELSER)	159
Sådan tændes der for NEWS-funktionen	159

Betjening af båndoptageren / Båndoptagelse

Afspilning af kasettebånd	160
Generel information vedr. båndoptagelse	160-161
Sådan gøres klar til båndoptagelse	161
Optagelse ved tryk på kun én knap	161
Synkroniseret start af CD-optagelse	161

Timer-betjening

Timerindstilling	162
Sådan aktiveres/deaktiveres timeren	162
Sådan kontrolleres timerindstillingen	162
Midlertidig deaktivering af timervækning	163
Indstilling af indslumringstimeren	163

Andre tilslutninger

Sådan lyttes der på en ekstern lydkilde	163
---	-----

Specifikationer

.....	164
-------	-----

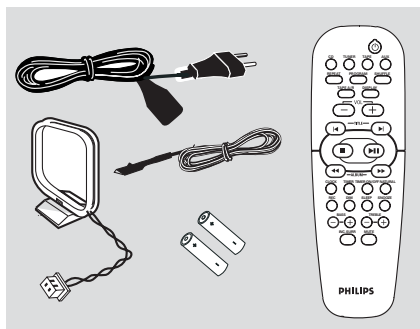
Fejlsøgning

.....	165
-------	-----

Dette produkt overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Typeskiltet - med bl.a. serienummer og netspændingstilslutning - er placeret på bagsiden eller i bunden af apparatet.

Medleveret tilbehør



- Fjernbetjening og to AA-batterier
- MW rammeantenne
- FM trådanterne
- Netledning

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste for at emballagen let kan deles op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), polystyrenskum (afstandsstykker) og polyethylen (plastposer og beskyttelsesfolie).

Systemet består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst de lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer; brugte batterier og kasserede apparater.

Sikkerhedsinformation og pleje

Udsæt ikke apparatet for høj temperatur, fugtighed, vand og støv.

– Udsæt ikke systemet, batterier eller discs for fugtighed, regn, sand eller høj varme (forårsaget af varmekilder eller direkte sollys). Efterlad altid CD-skuffen lukket så der ikke kommer støv på laserlinsen.

- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.

Undgå kondensproblemer.

– Hvis apparatet bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, kan der dannes kondens på laserlinsen, så det ikke er muligt at afspille discs. Lad i så fald apparatet stå i de varme omgivelser indtil kondensen er forsvundet.

Blokér ikke for ventilationshuller.

– Hvis apparatet anbringes i en reol eller lignende, skal der på alle sider være ca. 10 cm frit rum omkring apparatet for at få tilstrækkelig ventilation.

Rengøring af discs.

- Discs rengøres med en blød rengøringsklud ved at bevæge kluden i lige linier fra midten og ud mod kanten af pladen. Rengøringsmidler kan ødelægge pladen!
- Skriv kun på den trykte side af CDR(W) discs og brug kun en blød filtpen.
- Hold kun på discs i pladekanten, berør ikke den øvrige overflade.

Rengøring af kabinettet.

– Kabinettet rengøres med en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig rengøringsmidler der indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Find et godt sted at stille apparatet.

– Stil apparatet på en jævn, hård og stabil overflade.

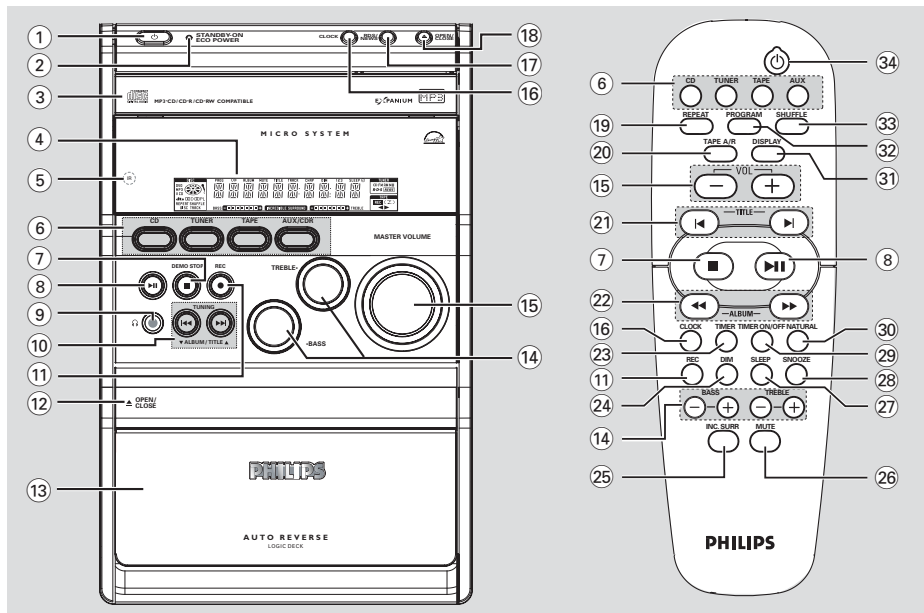
Indbygget sikkerhedskredsløb.

– Under ekstreme forhold vil apparatet automatisk gå i standby-stilling. Hvis dette sker, skal anlægget køle af, før det bruges igen.

Rengøring af tonehoveder og båndstyr.

- For til stadighed at sikre god optagelses- og afspilningskvalitet skal båndoptagerens tonehoveder, kapstanakser og trykruller renses for hver 50 timers driftstid.
- Brug en ulden klud dyppet i lidt rensesæbe eller sprit.
- Tonehovederne kan også renses ved at køre et renskassettebånd én gang igennem.

Oversigt over betjeningsknapper



Hovedapparat og fjernbetjening

① **STANDBY ON**

- Sætte apparatet i Eco Power standby-stilling eller tænde for apparatet.
- *Sætte apparatet i standby-stilling.

② **ECO POWER indikator**

- Lyser når anlægget er sat i Eco Power standby-stilling.

③ **CD-skuffer**

④ **Displayskærm**

⑤ **iR**

- Ret fjernbetjeningen mod denne føler.

⑥ **CD / TUNER / TAPE / AUX/CDR**

- Valg af relevant aktiv funktion.
- **CD:** skifter til cd-tilstand.
- **TUNER:** skifte mellem FM- og MW-båndet (mellembølge).
- **TAPE:** skifter til båndtilstand.
- **AUX/CDR:** skifte mellem AUX- og CDR-stilling.

⑦ **DEMO STOP**

- Forlade en funktion.
- **CD:** stoppe afspilning eller slette et program.
- **TUNER:** *slette en station i forvalget.
- **TAPE:** for at stoppe båndafspilning eller optagelse.

(Kun på hovedapparatet)

- *Tænde/slukke for demonstrationsfunktionen.

⑧ **▶ ||**

- **CD:** starte afspilning eller gå i pausestilling.
- **TAPE:** starter afspilning eller vælger den anden båndside under afspilning.
- **CLOCK:** skifter mellem timer og minutter.

(Kun på hovedapparatet)

- **TUNER:** *gå i Plug & Play stilling og/eller starte indlæsning af radiostationer i forvalget.

⑨

- Sæt hovedtelefonernes jackstik i. Højttalerne bliver tavse.

* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

Oversigt over betjeningsknapper

⑩ TUNING ◀◀ ▶▶ (▼ALBUM/TITLE▲)

- CD: *søge tilbage/frem eller vælger ett spår.
- MP3/WMA: *vælger ett album eller valg af et spor.
- TUNER: opsøge radiofrekvens nedad/opad.
- TAPE: for at spole båndet hurtigt tilbage eller frem.
- CLOCK: indstille timetal eller Indstilling af minuttal.

⑪ REC

- *Starter optagelse på et bånd.

⑫ OPEN/CLOSE

- For at åbne eller lukke kassetteholderen op.

⑬ Kassettedeck

⑭ BASS/TREBLE (+ -)

- Vælger et ønsket BAS- (lav tone) eller DISKANT-niveau (høj tone).

⑮ MASTER VOLUME (VOL + -)

- Regulering af lydstyrke.

⑯ CLOCK

- Skifte til visning af uret (klokken) i displayet eller Kalde funktionen for indstilling af uret (klokken) frem.

⑰ RDS/NEWS

- I tunerstilling: For at se RDS-information.
- I andre stillinger: Tænde/slukke for nyhedsmeddelelser.

⑱ OPEN/CLOSE ▲

- For at åbne eller lukke CD-skuffen.

Kontrolknapper der kun findes på fjernbetjening.

⑲ REPEAT

- Gentage et spor/en disc/alle indprogrammerede spor.

⑳ TAPE A/R

- Vælger de ønskede båndafspilningstilstande: En side, begge sider eller automatisk afspilning.

㉑ ◀ ▶

- MP3/WMA: vælger ett MP3/WMA spår.
- CD: valg af et spor.
- TUNER: valg af en station i forvalget.
- TAPE: vælger den anden side af båndet.

㉒ ◀ ▶

- MP3/WMA: vælg et album i en MP3/WMA disc.
- CD: søge tilbage/frem.
- TUNER: opsøge radiofrekvens nedad/opad.
- TAPE: for at spole båndet hurtigt tilbage eller frem.
- CLOCK: indstille timetal eller Indstilling af minuttal.

㉓ TIMER

- Få vist timerindstillingen eller Kalde funktionen for indstilling af timeren frem.

㉔ DIM

- Valg af forskellige lysstyrker i displayet.

㉕ INC. SURR.

- For at aktivere eller deaktivere surround-lydeffekten.

㉖ MUTE

- Gøre lyden tavs eller kalde den frem igen.

㉗ SLEEP

- Aktivere indslumringstimeren.

㉘ SNOOZE

- Slukke midlertidigt for vækningstimeren.

㉙ TIMER ON/OFF

- Tænde/slukke for timerfunktionen.

㉚ NATURAL

- Vælger en flad lydeffekt.

㉛ DISPLAY

- Viser album og titelnavn på MP3/WMA-discs.

㉜ PROGRAM

- CD: starte eller bekræfte sporprogrammering.
- TUNER: starte *automatisk/manuel indlæsning i forvalget.
- CLOCK: vælger 12- eller 24-timers urvisning.

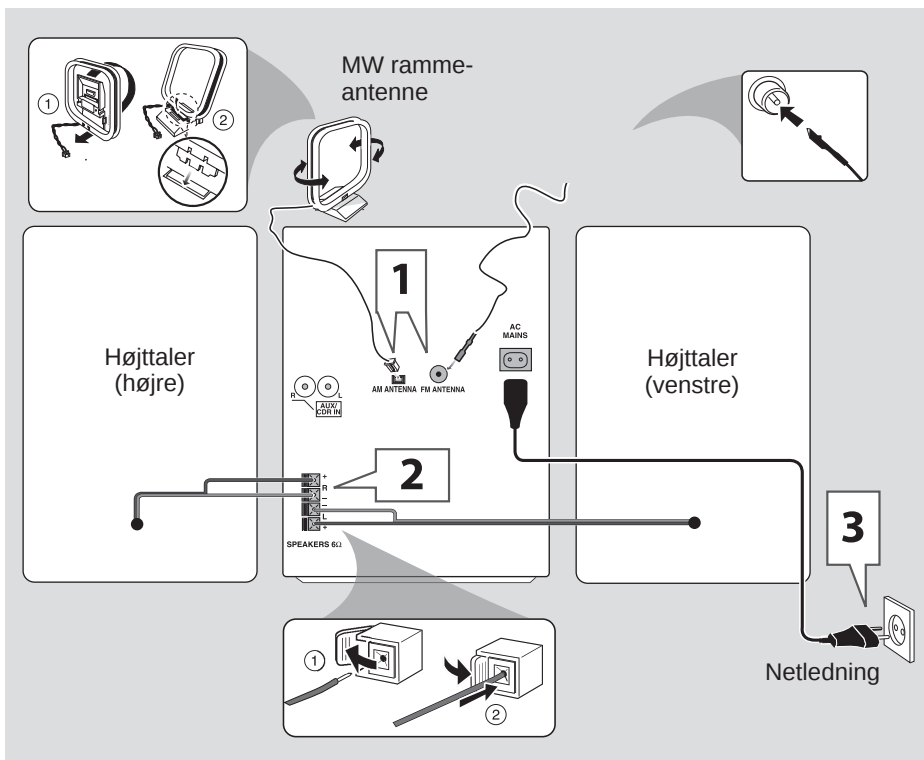
㉝ SHUFFLE

- Tænde/slukke for afspilning i tilfældig rækkefølge.

㉞ ⏻

- Sætte anlægget i ECO Power standby-stilling.
- *Sætte anlægget i standby-stilling.

* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.



ADVARSEL!

- Brug kun de medleverede højttalere. Kombinationen af apparatet og højttalerne giver den bedste lydgenivelse. Ved at bruge andre højttalere kan apparatet blive ødelagt eller kvaliteten på lydgenivelsen forringes.
- Udfør aldrig tilslutninger og lav aldrig om på dem når der er strøm på anlægget.
- Sæt først stikket i stikkontakten efter alle andre tilslutninger er tilendebragt.

Trin 1: Tilslutning af FM/MW-antennen.

- Anbring MW-rammeantennen på en hylde eller sæt den fast på en stang eller væg.
- Træk FM-trådentennen ud i fuld længde og sæt den fast på en væg.
- Regulér på antennerne til der fås bedst modtagelse.
- Anbring antennerne så langt væk som muligt fra TV, videobåndoptager eller andre apparater der kan give støj i lyden.
- Der fås bedre FM-modtagelse ved at tilslutte en udvendig FM-antenne.

Trin 2: Tilslutning af højttalerne

Forbind højttalerledningerne til klemmerne mærket SPEAKERS, højre højttaler til "R" og venstre højttaler til "L", de farvede (mærkede) ledninger til "+" og de sorte (ikke mærkede) ledninger til "-". Sæt - som vist - de afisolerede dele af ledningerne helt ind i klemmerne.

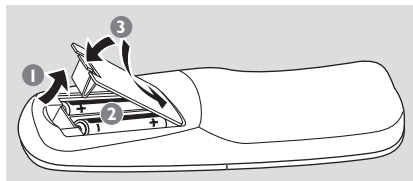
Nyttige tips:

- Sørg for korrekt tilslutning af højttalerledningerne. Forkert tilslutning kan forårsage kortslutning og ødelægge anlægget.
- Tilslut aldrig mere end én højttaler til et sæt + / - højttalerklemmer.

Trin 3: Tilslutning af netledningen

Når netstikket for første gang sættes i en (tændt) stikkontakt, viser displayet måske "AUTO INSTALL - PRESS PLAY". Tryk på ►|| på hovedapparatet for at få indlæst og lagret alle eksisterende radiostationer eller tryk på ■ for at annullere indlæsningen og forlade funktionen (se afsnittet "Tuner-betjening").

Trin 4: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batteridækslet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batteridækslet i.

Sådan betjenes anlægget med fjernbetjeningen

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod føleren (iR) på apparatet.
- 2 Vælg den lydkilde der skal betjenes ved at trykke på den relevante lydkildetast på fjernbetjeningen (f.eks. CD, TUNER).
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ►||, ◀, ▶).

ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis de ikke skal bruges i længere tid.
- Brug aldrig gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type sammen.
- Batterier indeholder kemiske stoffer, så opbrugte batterier skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier.

Sådan tændes/slukkes der for anlægget

Tænd for en aktiv funktion

- Tryk på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX/CDR**.

Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling

- Tryk på **ECO POWER**.
→ ECO POWER knappen lyser.
→ Lyset i displayet slukker.

Sådan sættes anlægget i standby-stilling (for at se klokken)

- Tryk på **ECO POWER** og hold knappen nedtrykket.
→ Displayet viser uret (klokken).
→ Når anlægget er i standby-stilling, kan det sættes i Eco Power standby-stilling ved at trykke på **CLOCK** knappen.

Nyttige tip:

– Sørg for at demonstrationsfunktionen ikke er aktiveret, før anlægget sættes i Eco Power standby-stilling.

Demonstrations-stilling

Hvis demonstrations-funktionen er aktiveret, og anlægget sættes i Eco Power standby- eller standby-stilling, begynder anlægget at demonstrere dets forskellige finesser.

Sådan aktiveres demonstrationen

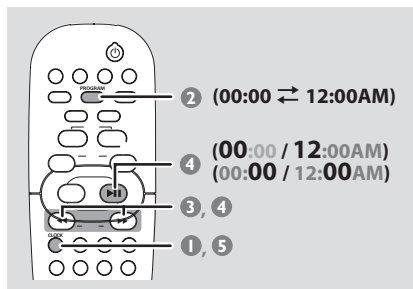
- Når anlægget er sat i Eco Power standby/standby-stilling: Tryk på **DEMO** på apparatet og hold knappen indtrykket indtil displayet viser "DEMO ON".

Sådan deaktiveres demonstration

- Tryk på **DEMO** på apparatet og hold knappen indtrykket indtil displayet viser "DEMO OFF".

Indstilling af uret (klokken)

Uret kan indstilles til 12 timers- eller 24 timers visning (f.eks. "11:59 PM" eller "23:59").



- 1 Tryk på **CLOCK** og hold, indtil af uret (klokken) blinker i displayet.
- 2 Tryk gentagne gange på **PROGRAM** for skifte mellem 12 timers- og 24 timers visning.
- 3 Indstil timetallet ved gentagne tryk på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet).
- 4 Tryk på **▶▶** for at ændre minutindstillingen, og tryk derefter på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet) gentagne gange for at indstille minutterne.
- 5 Tryk på **CLOCK** for at lagre indstillingen.
→ Uret begynder at gå.

Sådan ses uret (klokken) i en enhver funktion:

- Tryk **én gang** på **CLOCK**.
→ Uret (klokken) vises i nogle sekunder.

Nyttige tips:

– Hvis strømmen tages fra anlægget, slettes uret.
– Hvis der ikke trykkes på en knap i 90 sekunder, forlader apparatet funktionen for indstilling af uret.
– Uret kan også indstilles automatisk ved at gøre brug af den tidsinformation, der findes i RDS-signaler, se afsnittet "Tuner-betjening – Indstilling af RDS-tid".

Dæmpning af lyset i systemets displayskærm

Der kan vælges ønsket lysstyrke i displaypanelet.

- Når anlægget er i en aktiveret stilling: Tryk gentagne på **DIM** for at vælge DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF.
→ Displayet viser **DIM**, (dog ikke hvis der er valgt DIM OFF).

Regulering af lydstyrken

Lydstyrken reguleres op og ned ved at dreje på **MASTER VOLUME** på apparatet (eller trykke på **VOL +/–** på fjernbetjeningen).

→ Når der er drejet helt ned for lydstyrken, viser displayet "VOLUME MUTE". Når der er drejet helt op for lydstyrken, viser displayet "0 dB".

Sådan gøres lyden midlertidigt tavs

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen fortsætter uden lyd, og displayet viser "MUTE".
→ Lyden kaldes frem igen ved at trykke på MUTE eller ved at dreje op for lydstyrken.

Regulering af lydklangen

Incredible Surround (utrolig god surround-lyd)

Incredible Surround giver indtryk af større afstand mellem de forreste højttalere, så der fås en utrolig bred og udvidet stereoeffekt.

- Tryk gentagne gange på **INC. SURR.** på anlægget
→ Hvis der er aktiveret, viser displayet **INCREDIBLE SURROUND..**
→ Hvis der er deaktiveret, viser displayet "IS OFF".

Bass/Treble (Bas/Diskant)

Funktionerne BAS (lav tone) og DISKANT (høj tone) gør det muligt at definere indstillinger for behandling af lyd.

- Juster **BASS** eller **TREBLE** (eller tryk på **BASS + –/TREBLE + –** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge det ønskede bas- eller diskant-niveau.
→ "BASS XX" eller "TREBLE XX" vises. "XX" viser niveauet således:
Min → -2 ... → 0 → 1 ... → +2 → Max ...

Natural (flad lyd)

Denne funktion gør det muligt midlertidigt at slukke for lydindstillingen (f.eks. Incredible Surround - FRA, Bas/diskant-indstilling - 0 dB).

- Tryk på **NATURAL** på fjernbetjeningen.
→ Tryk på den samme knap vil gendanne den tidligere lydindstilling.
→ Tryk på knappen INC. SURR eller BASS/TREBLE vil deaktivere tilstanden Natural Sound.

VIGTIGT!

- Anlæggets CD-afspiller er kun konstrueret til afspilning af almindelige CD-plader. Brug derfor ikke f.eks. stabiliseringsringe eller andet ekstra tilbehør der findes på markedet, da det kan ødelægge CD-afspillerens mekaniske dele.
- Læg aldrig mere end én disc i hver CD-skuffe.

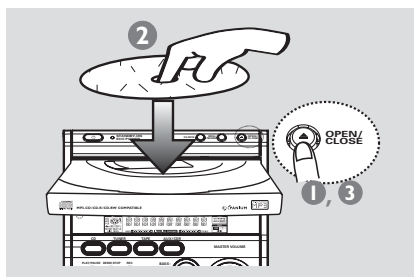
Discs der kan afspilles

Anlægget kan afspille følgende typer CD'er:

- Alle forudindspillede audio-CD'er.
- Alle færdiggjorte audio-CDR og audio-CDRW discs.
- MP3-CD'er (CD-ROM med MP3 spor).
- WMA-CD'er (CD-ROM med WMA spor).



Ilægning af disc



- 1 Luk CD-skuffe op ved at trykke på **OPEN/CLOSE ▲** knappen.
- 2 Læg en disc i skuffen med den trykte side opad. Hvis der er tale om en dobbeltsidet disc, lægges den i med den side opad, der ønskes afspillet.
- 3 Tryk igen på **OPEN/CLOSE ▲** or at lukke skuffen i.
→ Displayet viser "READING", det totale antal spor og disc'ens totale spilletid.

Nyttige tip:

- For at sikre god lydgenivelse skal man vente med at gå videre, til anlægget har indlæst disc'en respektiv alle disc.

Grundlæggende afspilningskontroller

Medmindre andet er nævnt, henfører alle de nævnte betjeningen til brug af fjernbetjeningen.

For at starte afspilning

- Tryk på ►||

Sådan vælges et bestemt spor på disc'en:

- Tryk gentagne gange på ◀ eller ▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶ og hold på systemet) indtil det ønskede spornummer ses i displayet.
→ Det vil ikke have indflydelse på afspilningen, hvis der under afspilning i tilfældig rækkefølge (shuffle) trykkes på ◀.

Sådan opsøges en bestemt passage under afspilningen:

- Tryk på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶ og hold på systemet) og hold knappen nedtrykket. Når den ønskede passage er fundet, slippes knappen.
→ Ved CD vil lydstyrken blive mindsket.
→ Ved MP3/WMA CD vil lydstyrken blive mindsket.

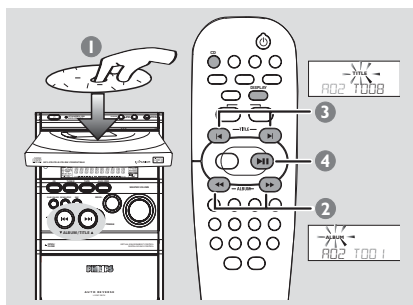
Sådan afbrydes afspilningen midlertidigt:

- Tryk på ►||
→ Afspilningen genoptages ved igen at trykke på knappen.

Sådan stoppes afspilningen helt:

- Tryk på ■.
→ Hvis anlægget har været i stop-stilling i 30 minutter, skifter det over til Eco Power standby-stilling.

Afspilning af en MP3/WMA disc



- 1 Læg en MP3/WMA disc i.
→ På grund af det store antal spor, der findes på pladen, kan indlæsningen af disc'en tage mere end 10 sekunder:
→ Displayet viser "RXX TYYY", XX er nummeret på albummet, og YYY er titelnummeret.
- 2 Tryk på ◀▶ (eller tryk på og hold ◀▶▶▶ på systemet) for at vælge det ønskede album.
- 3 Tryk på ◀▶ (eller tryk på ◀▶▶▶ på systemet) for at vælge den ønskede titel.
- 4 Tryk på ▶|| for at starte afspilning.
- Tryk under afspilning på **DISPLAY** for at få vist navnet på album og titel.

Understøttede MP3/WMA disc-formater:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Maksimum antal titelnumre: 400 (afhængig af længden på filnavn)
- Maksimum antal albumsnumre: 40
- Understøttet samplingfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz
- Understøttet bitstrøm: 32~256 (kbps), variable bitstrømme
- ID3 tags: V1,1,V2,2,V2,3,V2,4

VIKTIGT!

– Ved DRM beskyttede WMA filer bruges Windows Media Player 10 (eller senere) ved brænding/konvertering af CD. Se detaljer på www.microsoft.com om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Gentaget afspilning og afspilning i tilfældig rækkefølge (Repeat og Shuffle)

Før afspilning startes, kan man vælge og ændre på de forskellige afspilningsmetoder:

Gentaget afspilning

- 1 Tryk gentagne gange på **REPEAT** på fjernbetjeningen for at vælge:

REPEAT	TRACK	REPEAT	DISC	REPEAT	PROG	REPEAT	PROG
(A)		(B)		(C)		(D)	

- (A) – Gentaget afspilning af det igangværende spor.
- (B) – Gentaget afspilning af den igangværende disc.
- (C) – Gentaget afspilning af det igangværende indprogrammerede spor (kun hvis programmerings-funktionen er aktiveret).
- (D) – Gentaget afspilning af alle indprogrammerede spor (kun hvis programmerings-funktionen er aktiveret).

- 2 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på **REPEAT** indtil displayet viser "OFF".

Afspilning i tilfældig rækkefølge

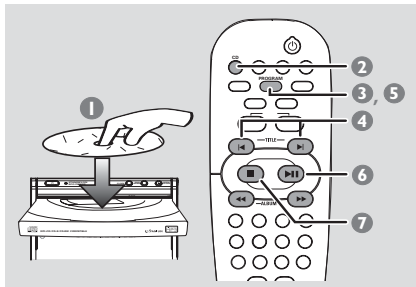
- Tryk på **SHUFFLE** for at tænde/slukke for funktionen for afspilning i tilfældig rækkefølge.
→ Når der tændes for funktionen, viser displayet **SHUFFLE**, og funktionen for gentaget afspilning (hvis aktiv) annulleres.
→ Hvis programmerings-funktionen er aktiveret, vil kun de indprogrammerede spor blive afspillet i den tilfældige rækkefølge.

Nyttige tip:

- Hvis der trykkes på **OPEN/CLOSE** knappen, annulleres alle funktioner for gentaget afspilning og afspilning i tilfældig rækkefølge.

Indprogrammering af disc-spor

Når afspilning er stoppet, er det muligt at indprogrammere spor. I hukommelsen kan der indlæses og lagres op til 99 spor i en vilkårlig rækkefølge.



- 1 Læg de ønskede disc i CD-skufferne (se afsnittet "**Ilægning af disc**").
- 2 Vælg disc ved at trykke på **CD** knapperne.
- 3 Tryk på **PROGRAM** or at starte indprogrammeringen.
→ I displayet begynder **PROG** at blinke.
- 4 Tryk gentagne gange på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet) for at vælge det ønskede spor.
- Sådan MP3/WMA disc: Tryk på **◀◀ / ▶▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet) og **◀ / ▶** for at vælge det album og den titel, der skal indprogrammeres.
- 5 Tryk på **PROGRAM** for at indlæse og lagre.
- Gentag **trins 4-5** for at vælge andre spor.
→ Hvis man forsøger at indprogrammere mere end 99 spor, viser displayet "**PROGRAM FULL**".
- 6 Afspilning af de indprogrammerede spor startes ved at trykke på **▶▶**.
- 7 Tryk **én gang** på **■** for at stoppe afspilning eller for at slutte indprogrammeringen.
→ I displayet står der stadig **PROG**, og programmeringsfunktionen forbliver aktiv.

Nyttige tips:

- Hvis den totale spilletid når op på 100 minutter, eller hvis et af de indprogrammerede spor har et nummer, der er højere end 30, viser displayet "– : – : –" i stedet for total spilletid.
- Ved MP3/WMA CD vil der stå "– : –" i displayet.
- Hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 20 sekunder, forlader anlægget automatisk indprogrammerings-funktionen.

Kontrol af programmet

- 1 Stop afspilning og tryk gentagne gange på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet).
- 2 Tryk på **▶▶** for at starte afspilning fra det i øjeblikket indprogrammerede spor.

Sletning af programmet

- Stop afspilning og tryk derefter på **■** for at slette programmet.
ELLER
Tryk på **OPEN/CLOSE ▲** knappen for CD-skuffen.
→ I displayet forsvinder **PROG**, og displayet viser "**PROGRAM CLEAR**".

Nyttige tip:

- Hvis strømmen tages fra anlægget, eller hvis der skiftes over til en anden funktion, slettes programmet.

VIGTIGT!

Sørg for at der er tilsluttet FM- og MW (mellembølge) antenner.

Opsøgning af radiostationer

- 1 Tryk på **TUNER** for at aktivere tuner. Tryk igen på **TUNER** for at vælge andet bølgeområde.
- 2 Tryk på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶) og hold på systemet) og hold knappen nedtrykket indtil frekvensindikeringen begynder at løbe. Slip derefter knappen.
 - Displayet viser "SEARCH".
 - Anlægget opsøger automatisk den næste station med kraftig signalstyrke.
 - Når der modtages en FM stereo-station, lyser ∞ i displayet.
 - Hvis der modtages en RDS-station (kun i FM-området), lyser **RDS** i displayet.

Opsøgning af en station med svagt signal

- Tryk gentagne gange kortvarigt på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶) og hold på systemet) indtil der fås bedst modtagelse.

Indlæsning af radiostationer i forvalget

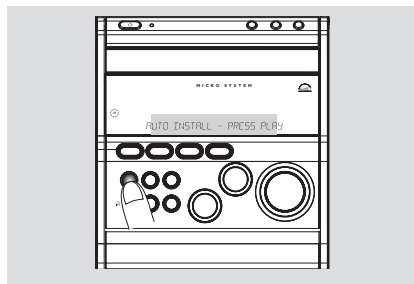
Der kan indlæses og lagres op til 40 radiostationer i forvalgshukommelsen, først i FM-området og derefter i MW-området (mellembølge).

Nyttige tips:

- Hvis der ikke indenfor 20 sekunder trykkes på en knap, forlader anlægget forvalgsfunktionen.
- Hvis der under Plug & Play ikke registreres nogen stereostationer, viser displayet "CHECK ANTENNA" (kontroller antennen).

Sådan bruges Plug & Play

"Plug & Play" gør det muligt automatisk at få indlæst og lagret alle eksisterende radiostationer.



- 1 Sæt strøm på anlægget. Displayet viser "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

ELLER

Eco Power standby/standby-stilling: Tryk på ▶▶ på apparatet og hold knappen indtrykket indtil displayet viser "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

- 2 Tryk på ▶▶ på apparatet for at starte indlæsning.
 - Displayet viser "INSTALL TUNER AUTO".
 - Alle eventuelt tidligere indlæste radiostationer erstattes af nye.
 - Når indlæsningen er færdig, vil den sidst indlæste station (eller den først fundne RDS-station) høres.
- 3 Hvis den første station i forvalget er en RDS-station, vil den indlæse RDS-tid i anlægget.
 - Displayet viser "INSTALL" efterfulgt af "TIME" og "SEARCH RDS TIME".
 - Når der indlæses RDS-tid, viser displayet "RDS TIME" og tiden (klokken) indlæses.
 - Hvis RDS-stationen ikke udsender RDS-tid indenfor 90 sekunder, viser displayet "NO RDS TIME" og indlæsningen forlades automatisk.

Automatisk indlæsning i forvalget

Den automatiske indlæsning af stationer i forvalget kan startes fra et bestemt forvalgsnummer:

- 1 I Tuner-stilling: **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀** **▶▶** og hold på systemet) for at vælge et forvalgsnummer.
- 2 Tryk på **PROGRAM** og hold knappen nedtrykket indtil displayet viser "RUTO".
→ Når en station én gang er indlæst i et forvalgsnummer, vil den ikke igen blive indlæst i et andet forvalgsnummer.
→ Hvis der ikke vælges et forvalgsnummer før indlæsningen begynder, starter den automatisk med forvalgsnummer (1), og alle tidligere indlæste stationer erstattes med nye.

Manuel indlæsning i forvalget

Man kan vælge kun at få indlæst sine favoritstationer i forvalget.

- 1 Opsøg den ønskede station (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
 - 2 Tryk på **PROGRAM**.
→ Forvalgsnummeret blinker. Hvis stationen ønskes indlæst på et andet forvalgsnummer; trykkes der på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀** **▶▶** og hold på systemet).
 - 3 Tryk igen på **PROGRAM** for at indlæse og lagre.
- Gentag **trin 1~3** for at indlæse og lagre andre radiostationer.

Valg af en radiostation i forvalget

- I Tuner-stilling: Tryk på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀** **▶▶** og hold på systemet).
→ Displayet viser forvalgsnummer, radiofrekvens og bølgeområde.

Sådan slettes en radiostation i forvalget

- Tryk på **■** og hold knappen nedtrykket indtil displayet viser "PRESET DELETE".
→ Stationen slettes i forvalget.
→ Alle stationer med højere forvalgsnummer får nummeret reduceret med ét.

RDS

RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) er en service, der gør det muligt at udsende flere informationer. Når der modtages en RDS-station, viser displayet RDS og stationsnavn.

Sådan gennemrulles RDS-information

- Opsøg en RDS-station i FM-området og tryk derefter gentagne gange på **RDS/NEWS** for at få vist følgende information (hvis den findes):
 - Stationsnavn
 - Programtype (f.eks. News (nyheder), Affairs (erhverv), Sport etc.)
 - Radio-tekstmeddelelser
 - Frekvens

Indlæsning af RDS-tid

Med et minuts intervaller udsender visse RDS-stationer korrekt tid (klokken). Det er da muligt at indstille uret i anlægget ved hjælp af det tidssignal, der udsendes samtidig med RDS-signalet.

- 1 Opsøg en RDS-station i FM-området (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk **to gange** på **CLOCK**.
- 3 Tryk på **RDS/NEWS**.
→ Displayet viser "SEARCH RDS TIME".
→ Hvis der modtages RDS-tid, bliver den indlæst og lagret i anlægget.
→ Hvis RDS-stationen ikke udsender RDS-tid indenfor 90 sekunder, viser displayet "NO RDS TIME" (ingen RDS-tid).

Nyttige tip:

- Nogle RDS-radiostationer udsender med et minuts mellemrum den rigtige tid (klokken). Præcisionen på tiden bestemmes af RDS-stationen.

NEWS (NYHEDSMEDDELELSER)

Tuneren kan indstilles således, at CD-afspilning eller anden afspilning afbrydes, hvis der kommer nyhedsmeddelelser (News) fra en RDS-station. Det sker kun, hvis RDS-stationen udsender et NEWS-signal samtidig med den normale udsendelse.

VIKTIGT!

NEWS-funktionen kan aktiveres uanset hvad der lyttes til med undtagelse af Tuner.

Sådan tændes der for NEWS-funktionen

- 1 Under enhver aktiv funktion: Tryk på **RDS/NEWS** indtil displayet viser "NEWS".
 - Displayet viser **NEWS**.
 - Anlægget skanner de første fem (5) forvalgsstationer igennem og venter på de News/Programtype-data, der udsendes fra en af RDS-stationerne.
 - Så længe NEWS-opsøgningen er i gang, er der ikke afbrudt for den igangværende lydkilde.
- 2 Når der registreres en NEWS (nyheds-) udsendelse, skifter anlægget over til Tuner-stilling.
 - I displayet blinker **NEWS**.
- Hvis der ikke findes en RDS-station i de fem første forvalg, forlader anlægget NEWS-funktionen.
 - Displayet viser "NO RDS NEWS".

Nyttige tips:

- Før der vælges NEWS-funktion, skal Tuner-stillingen forlades.
- Før NEWS-funktionen aktiveres, skal man sikre sig, at et af de første fem forvalg indeholder en RDS-station.
- NEWS (nyheder) vises kun én gang, hver gang funktionen aktiveres.

Sådan slukkes der for NEWS-funktionen

- Tryk igen på **RDS/NEWS** eller sæt anlægget i Tuner-stilling.

ELLER

Under udsendelsen af nyhederne, kan man trykke på den relevante lydkildeknapp, så den oprindelige lydfunktion genoptages (f.eks. CD-afspilning).

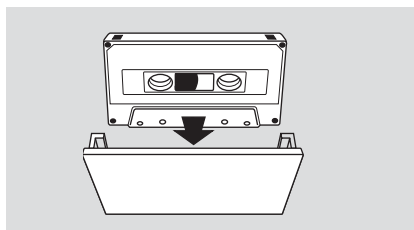
Betjening af båndoptageren/Båndoptagelse

VIGTIGT!

- Før et bånd afspilles, skal det kontrolleres at det er strammet op. Stram eventuelt båndet op med en blyant ell.lign. – Et slapt bånd kan krølle og ødelægge båndmekanismen.
- C-120 bånd er meget tynde og bliver let beskadiget. Det anbefales derfor ikke at bruge C-120 bånd i dette anlæg.
- Opbevar altid bånd ved stuetemperatur og læg dem ikke tæt ved magnetiske genstande, f.eks. transformere, TV eller højttalere.

Afspilning af kassettebånd

- 1 Tryk på **TAPE** for at vælge kassettebånd-funktion.
- 2 Luk kassetteskuffen op ved at trykke på **OPEN/CLOSE** ▲.
- 3 Læg det indspillede bånd i og luk kassettholderen i.
→ Læg båndet i med den åbne side nedad og fuld spole til venstre.



- 4 Start afspilning ved at trykke på ►||.

Sådan ændres båndløbsretningen (båndet "vendes")

- Tryk på ◀ eller ▶ på fjernbetjeningen.
→ Under afspilning kan du trykke på ►|| på systemet for at skifte afspilningsside.
→ Afhængig af den valgte båndside viser displayet enten ◀ (bagsiden af båndet) eller ▶ (forsiden af båndet).

Sådan ændres båndafspilningsmetoden

- Der kan vælges mellem forskellige afspilningsmetoder ved at trykke gentagne gange på **TAPE/A/R** på fjernbetjeningen.
 - ◡ : kun den ene side af båndet afspilles.
 - ◡◡ : begge sider af båndet afspilles én gang.
 - ◡◡◡ : begge sider af båndet afspilles igen og igen, op til 10 gange hvis der ikke forinden er trykket på ■.

Hurtig tilbage eller fremspoling.

- 1 Stop afspilning og tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶ og hold på systemet).
→ Når båndet når ud til enden, stopper hurtigspolingen automatisk.
- 2 Hurtigspolingen kan stoppes undervejs ved at trykke på ■.

Sådan stoppes afspilningen

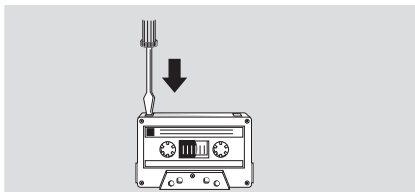
- Tryk på ■.

Nyttige tip:

– Under hurtig frem- eller tilbagespoling er det også muligt at lytte til en anden lydkilde (f.eks. CD eller TUNER).

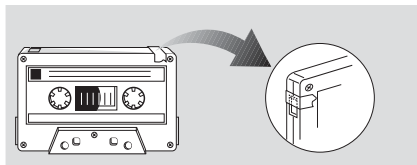
Generel information vedr. båndoptagelse.

- Brug til optagelser kun bånd af IEC type I (normalbånd).
- Båndoptageren indstiller automatisk optagestyrken uanset hvordan volumenkontrollen, Incredible Surround, BASS/TREBLE o.s.v. er indstillet.
- Kassettebånd er i begge ender forsynet med et stykke indløbstape. Derfor vil der ikke blive indspillet noget de første 6-7 sekunder i begge ender af båndet.
- De kan sikre en side af et bånd mod at blive slettet eller overspillet ved en fejltagelse ved at brække den lille tap af i venstre side af kassetens bagkant, når denne holdes opad.



Betjening af båndoptageren/Båndoptagelse

- Hvis displayet viser "CHECK TAPE", betyder det, at sikkerhedstappen er brækket af. Optagebeskyttelsen kan fjernes ved at sætte et lille stykke tape over det hul, hvor tappen er brækket af.



VIGTIGT!

Båndoptagelse er kun tilladt, hvis det ikke strider imod copyright eller andre ophavsrettigheder.

Sådan gøres klar til båndoptagelse.

- 1 Tryk på **TAPE**.
- 2 Læg et tomt kassettebånd i tapedeck.
- 3 Vælg den båndside, der skal optages på, ved at trykke på **◀** eller **▶**.
→ Når båndets bagside er valgt, viser displayet **◀**.
→ Når båndets forside er valgt, viser displayet **▶**.
- 4 Vælg den ønskede optagefunktion ved at trykke gentagne gange på **TAPE A/R** på fjernbetjeningen:
→ Kun optagelse på den ene side af båndet.
→ Kun optagelse på begge sider af båndet.
- 5 Gør den lydkilde, der skal optages, klar:
CD – Ilæg CD-plade.
TUNER – Opsøg den station, der skal optages.
AUX/CDR – Tilslut det eksterne udstyr.

Når båndoptagelse er i gang

→ **REC** blinker i displayet.

- Det er ikke muligt at skifte båndside.
- Det er ikke muligt at lytte til en anden lydkilde.
- Hvis der pågår båndoptagelse, aktiveres timeren ikke.

Optagelse ved tryk på kun én knap.

- 1 Vælg den optagelse lydkilde, der skal optages, ved at trykke på **CD**, **TUNER** eller **AUX**.
- 2 Start afspilning af den valgte lydkilde.
- 3 Tryk på **REC** den nede for at starte optagelse.

Sådan stoppes båndoptagelse

- Tryk på **■** på anlægget.

Nyttige tip:

– Hvis der er valgt **TAPE**, er det ikke muligt at starte optagelse ved tryk på kun én knap. Displayet viser "SELECT SOURCE" (vælg en anden lydkilde).

Synkroniseret start af CD-optagelse.

- 1 Tryk på **CD**.
- Vælg den melodi på pladen, der skal optages, ved at trykke på **◀** eller **▶** (eller tryk på **◀◀ ▶▶** og hold på systemet).
→ De kan også indprogrammere de melodier, der skal optages, i en ønsket bestemt rækkefølge (se kapitlet "CD-betjening-Indprogrammering af disc-spor").
- 2 Tryk på **REC** den nede for at starte optagelse.
→ CD-afspilningen starter automatisk.

Sådan vælges en anden melodi under optagelse

- 1 Tryk på **▶||** for at afbryde optagelsen.
- 2 Vælg den ønskede melodi ved at trykke på **◀** eller **▶**.
- 3 Tryk på **▶||** for at fortsætte optagelsen.

Sådan stoppes båndoptagelse

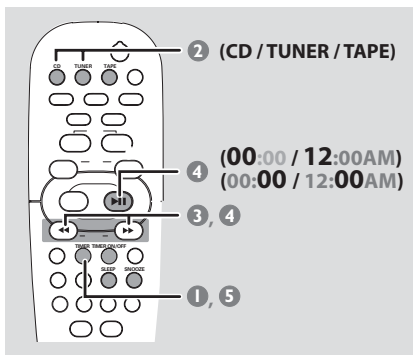
- Tryk på **■**.
→ Optagelse og CD-afspilning stopper samtidigt.

Timerindstilling

Anlægget kan indstilles til at tænde for CD, TUNER eller TAPE på et bestemt forudvalgt tidspunkt og på den måde f.eks. fungere som vækkeur.

VIGTIGT!

- Før timeren indstilles, skal uret (klokken) være indstillet på korrekt tid.
- Timeren går ikke i gang, hvis der foregår båndoptagelse i anlægget.
- Timeren skruer langsomt op for lyden, indtil den når den styrke den sidst havde. Hvis lydstyrken er for lav, øges den til et forudbestemt minimum niveau.



- 1 Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen
→ ⏰ ikonen blinker.
- 2 Tryk på **CD** eller **TUNER** eller **TAPE** for at vælge den lydkilde. De vil vækkes ved.
→ Den valgte lydkilde lyser konstant, de øvrige lydkilder blinker.
- 3 Indstil timetallet ved gentagne tryk på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶ og hold på systemet).
- 4 Tryk på ▶|| for at ændre minutindstillingen, og tryk derefter på ◀◀ eller ▶▶ (eller tryk på ◀◀ ▶▶ og hold på systemet) gentagne gange for at indstille minutterne.
- 5 Indlæs vækketidspunktet ved at trykke på **TIMER**.
→ Når timeren er indstillet, vil den altid tænde for anlægget på det indstillede tidspunkt.
→ I displayet lyser ⏰ ikonen, hvilket betyder, at timeren er aktiveret.

- Når timeren tænder for anlægget, spiller den valgte lydkilde i 30 minutter. Derefter går anlægget i Eco Power standby-stilling (hvis der ikke forinden er trykket på en knap).

→ CD – afspiller det første spor på disken. Hvis diskbakken er tom, skiftes der til tuner.

→ TUNER – Gengiver den station, der sidst blev lyttet på.

→ TAPE – afspilning af båndet.

Sådan aktiveres/deaktiveres timeren

- Tryk på **TIMER ON/OFF** på fjernbetjeningen for at slukke for timeren eller for at sætte den til at tænde igen på det sidst indstillede tidspunkt.

→ Når timeren aktiveres, vises der timerinformation i displayet i nogle få sekunder.

Derefter skifter anlægget tilbage til den sidst aktiverede lydkilde, eller det går i standby-stilling.

→ Når timeren er deaktiveret, viser displayet "OFF".

Nyttige tip:

- Hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 90 sekunder, forlader anlægget funktionen for indstilling af timeren.

Sådan kontrolleres timerindstillingen

- Tryk på **TIMER** på fjernbetjeningen.
→ Displayet viser timerinformation i nogle få sekunder. Derefter skifter anlægget tilbage til den sidst aktiverede lydkilde, eller det går i standby-stilling.

Midlertidig deaktivering af timervækning

Det er kun muligt at aktivere opvågningsfunktionen (snooze) i op til 30 sekunder efter timervækningen er gået i gang.

- 1 Når timervækningen er gået i gang: Tryk på **SNOOZE** på fjernbetjeningen.
→ Anlægget går i standby-stilling i fem minutter. Derefter tænder timeren igen for den sidst valgte lydkilde.
- 2 Der slukkes for opvågningsfunktionen ved igen at trykke på **SNOOZE**.

Indstilling af indslumringstimeren

Indslumringstimeren sætter anlægget i Eco Power standby-stilling på et forudvalgt tidspunkt.

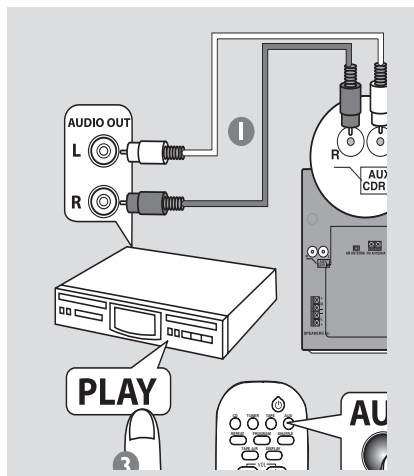
- 1 Tryk gentagne gange på **SLEEP** på fjernbetjeningen indtil displayet viser det ønskede tidspunkt, hvor anlægget skal slukke.
→ Der kan vælges følgende (tid i minutter):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15 ...
→ Displayet viser **SLEEP** undtagen hvis der er valgt "OFF".
→ Gentag ovenstående for at se indstillingen eller for at ændre på den.
- 2 Før anlægget går i Eco Power standby-stilling, viser displayet nedtælling i de sidste 10 sekunder:
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

Sådan slukkes indslumringstimeren

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** indtil displayet viser "OFF" eller tryk på **STANDBY ON**  knappen.

Sådan lyttes der på en ekstern lydkilde

I anlæggets højttalere kan der høres lyd fra et andet tilsluttet eksternt apparat.



- 1 Forbind ved hjælp af de rød/hvide audiokabler anlæggets **AUX/CDR IN (R/L)** terminaler til AUDIO OUT terminalerne på det eksterne audio-visuelle apparat (f.eks. TV, VCR, Laser Disc-afspiller, DVD-afspiller eller CD-optager).
→ Hvis det apparat, der tilsluttes, kun har én audio out-bøsning, tilsluttes den til anlæggets venstre AUX/CDR IN terminal. Alternativt kan der også bruges et "single to double" cinchkabel, men lyden vil stadig kun være i mono.
- 2 Tryk gentagne gange på **AUX/CDR**.
→ Vælg "AUX" hvis der er tilsluttet et TV, en VCR eller en Laser Disc-afspiller.
→ Vælg "AUX/CDR" hvis der er tilsluttet en CD-optager eller en DVD-afspiller.
- 3 Start afspilning ved at trykke på PLAY på det tilsluttede apparat.

Bemærkninger:

- Alle lydfinesser kan vælges (f.eks. INC SURR).
- Se altid i det tilsluttede apparats betjeningsvejledning angående korrekt tilslutning og brug.

Specifikationer

FORSTÆRKER

Udgangseffekt.	
- MCM9	2 x 100 W MPO
	2 x 50 W RMS(1)
- MCM11	2 x 150 W MPO
	2 x 75 W RMS(1)
Signal/støjforhold	≥ 75 dBA (IEC)
Frekvensområde	50 – 20000 Hz, -3 dB
Indgangsfølsomhed	
AUX/CDR In	500 mV/1V
Udgang:	
Højttalere	≥ 6 Ω
Hovedtelefoner	32 Ω – 1000 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

CD-AFSPILLER

Antal programmerbare spor	99
Frekvensområde	20 – 20000 Hz, -3 dB
Signal/støjforhold	≥ 76 dBA
Kanaladskillelse	≥ 60 dB (1 kHz)
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3/WMA-CD bitstrøm	32–256 kbps
	(128 kbps anbefales)
Samplingfrekvens	32, 44,1, 48 kHz

TUNER

FM-område	87,5 – 108 MHz
MW (mellembølge)-område	531 – 1602 kHz
Antal forvalg	40
Antenner:	
FM	75 Ω trådanterne
MW	Rammeantenne

BÅNDAFSPILLEREN

Frekvensgang	
CrO ₂ bånd (type II)	80 – 12500 Hz (-8 dB)
Normalbånd (type I)	80 – 12500 Hz (-8 dB)
Signal/støjforhold:	
CrO ₂ bånd (type II)	≥ 50 dBA
Normalbånd (type I)	≥ 47 dBA
Wow og flutter	≤ 0,4% DIN

HØJTTALERE

System	2 vejs bas-refleks
Impedans	6 Ω
Woofer	1 x 5.25" tommer aluminiumsdiskant-woofer
Diskantenhed (MCM9)	Dome tweeter med 2" konus og ferrovæske-afkøling
Diskantenhed (MCM11)	bånddiskant
Dimensioner (b x h x d)	
- MCM9	175 x 254 x 196 (mm)
- MCM11	175 x 254 x 215 (mm)
Vægt	
-MCM9	3,0 kg hver
-MCM11	3,1 kg hver

GENERELT

Material/finish	Polystyren/Metal
Spændingstilslutning	220 – 230 V / 50 Hz
Strømforbrug:	
Activ	
- MCM9	45 W
- MCM11	40 W
Standby	< 15 W
Eco Power Standby	< 0,6 W
Dimensioner (b x h x d)	175 x 252 x 350 (mm)
Vægt	5,0 kg

Med forbehold for ændringer.

ADVARSEL

Forsøg aldrig under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil aldrig anlægget da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De afleverer anlægget til reparation. Hvis der derefter stadig er problemer, beder vi Dem kontakte Deres forhandler eller Philips.

Problem	Løsning
Dårlig radiomodtagelse.	✓ Hvis signalet er for svagt prøves det at flytte på antennen, eller tilslut en udvendig antenne, så der fås bedre modtagelse. ✓ Gør afstanden til TV eller VCR større.
Displayet viser "NO DISC", eller disc'en kan ikke afspilles.	✓ Læg en disc i. ✓ Læg en disc i skuffen med den trykte side opad. ✓ Udskift eller rengør disc'en, se afsnittet "Sikkerhedsinformation og pleje". ✓ Læg en færdiggjort CD-R(W) eller en korrekt formateret disc i.
Anlægget reagerer ikke, når der trykkes på knapperne.	✓ Tag stikket ud af stikkontakten, sæt det i igen og tænd for anlægget.
Optagelse eller afspilning ikke mulig.	✓ Brug kun bånd af IEC type I (normalbånd). ✓ Kassetens sikkerhedstap er fjernet. Sæt et stykke tape over hullet.
Kassetteholderen kan ikke lukke op.	✓ Tag strømmen fra anlægget: Sluk for stikkontakten og tænd igen.
Der er ingen lyd, eller lyden er dårlig.	✓ Regulér på lydstyrken. ✓ Tag hovedtelefonstikket ud. ✓ Kontrollér at højttalerne er korrekt tilsluttet. ✓ Kontrollér at stikket er sat rigtigt ind i stikkontakten og at der er tændt for den.
Fjernbetjeningen virker ikke korrekt..	✓ Vælg lydkilde (f.eks. CD eller TUNER) før der trykkes på funktionsknapperne (► II, I◄◄, ►►I). ✓ Gør afstanden mellem fjernbetjeningen og apparatet mindre. ✓ Udskift batterierne i fjernbetjeningen. ✓ Lad fjernbetjeningen pege direkte mod apparatets IR-føler.
Timeren virker ikke.	✓ Indstil uret til det rigtige klokkeslæt. ✓ Tryk på TIMER ON/OFF så der tændes for timeren. ✓ Hvis der pågår båndoptagelse: Stop optagelsen.
Displayet viser automatisk anlæggets finesser, og knapperne blinker.	✓ Tryk på DEMO STOP på apparatet og hold knappen nede så der slukkes for demonstrations-funktionen.